

design: Sara Domingos

FESTA DE LANÇAMENTO

Abertura de Ateliês de Artistas

Jardim de Inverno
do São Luiz Teatro Municipal

14 de Out.
18h / 21h

Nicolas Ramel: Pinned-Up (Betty) - Marseille 2013
(Punaises sur mur - 57x201 cm)



Castelo d'If

5ª edição

Abertura Ateliês de Artistas

ENTRADA LIVRE / FREE ENTRY

2014

17.18.19 Out.

OPEN STUDIO
LISBOA / LISBON

15h / 20h



www.accaatelier.com



www.chateaudeservieres.org



Castelo d'If

Associação Castelo d'If

Rua da Verónica, 46 C - R/C
1170 - 386 Lisboa

+351 21 01 97 894
+351 92 706 66 71

www.castelodif.com



www.lisboaaautentica.com



www.egac.pt



www.teatroslauiuz.pt



www.instituto-camoes.pt

EVENTOS ESPECIAIS *

- 17 *1 Ateliê Martim Moniz *festa de inauguração das 22h às 24h*
- 18 *4 Ateliê do Paço *workshop de ilustração e pop-up das 14h às 16h30, exposição de alunos do Ateliê do Paço durante os 3 dias*
- 18 19 *5 Ateliê Robalo/Sodore *"Apéro site specific / diálogo entre artistas" às 19h*
- 17 *11 Ateliê 23 *"4x4 Interações" às 19h30*
- 17 18 19 *12 Ateliê Pickpocket *apresentação de livros, edição de autor de João Miguel Baptista e Sara Rocio*
- 18 19 *14 Ateliê Concorde *performance "Abençoadas Máquinas que nos Permitem Ver" às 19h de Eunice Gonçalves Duarte*
- 18 *20 Casa Nic e Inês *workshop grátis "Harmário ilustrado" às 17h, com inscrição prévia para: ineslcostalmeida@gmail.com*
- 17 18 *23 Espaço 62 *festa de inauguração dia 17 das 19h às 21h, sessão livre de desenho com modelo animado dia 18 das 18h às 19h (trazer bloco, canetas e/ou lápis)*
- 18 *25 Ateliê DARZ *concerto de Jazz por músicos profissionais e alunos da E.S.M. num registo descontraído próximo da Jam Session a partir das 15h45*
- 18 19 *28 Ateliê Miriam Biencard *dia 18 workshop "Instalação sob a forma de reciclagem" e dia 19 "Tapeçaria criativa, recurso a materiais diversos"; das 13h30 às 15h com marcação prévia para: 91 858 42 53*
- 18 19 *30 Ateliê de São Bento *exposição de des., pint. e grav. dos alunos (adultos) do Ateliê*
- 18 *31 Me108 *lançamento do livro "Cintilação dos Cânticos dos Cânticos" de Christine De Roo às 18h e festa com DJ a partir das 20h*
- 17 *34 Assoc. Gravura Água-forte *inauguração da exposição de gravura intitulada "Uma peça, uma obra...nos caminhos do Oriente" às 18h*
- 17 *38 Ateliê Lamas *"Assim coincidem as mudanças", colaboração entre Rosa Ramos e Sara Ivone, e selecção por Marta Lee e Sara Ivone, às 18h*
- 17 18 19 *40 Colectivo Contraprova *demonstração de técnicas de gravura e impressão*
- 18 19 *42 Ateliê 2+ *"Extensão" exposição colectiva das 16h às 20h*
- 18 *48 Áster Projectos de Arte *"Aceita um café?" Venha personalizar a sua chávena das 10h30 às 13h e das 14h30 às 17h*
- 17 *51 Ateliê Lab. DROPE *"Zing Bang Boom Party" com o dj artista Jorge André Catarino às 22h*
- 18 19 Lisboa Autêntica *em parceria com a Bike a Wish organiza um passeio de bicicleta eléctrica com guia, pelos ateliês abertos dos artistas, das 15h às 19h (4 horas), com início no Martim Moniz (em frente à Capela da Srª da Saúde), custo 25 euros, inscrição obrigatória até 24h antes para: info@lisboaautentica.com ou 91 322 17 90, limite máx. de 10 pessoas/percurso*

Bem Vindos ao 5º ano das Aberturas de Ateliês de Artistas, em Lisboa.

Welcome to the 5th year of the open studios in Lisbon

Um momento forte nas Artes Visuais contemporâneas que nos permite redescobrir a cidade e a sua impressionante capacidade criativa. Uma repetição anual necessária para apreciar as mudanças criativas dos artistas. Apesar das lacunas de sustentabilidade das políticas culturais, os artistas nacionais mantêm um alto nível artístico, cultural e patrimonial, muito apreciado por uma parte da população portuguesa e pelas plataformas culturais e artísticas internacionais.

Como nos anos anteriores, continuamos os intercâmbios e residências de artistas entre Marselha e Lisboa. Em 2014, Turim foi incluída. Continuamos a desenvolver ações, como as Conversas ao Pequeno Almoço, relacionadas com uma outra abordagem das Artes Visuais. Uma abordagem mais sensível e não prioritariamente cognitivista, complementando com o nosso trabalho as diversidades das práticas artísticas no país.

A Associação Castelo D'If continua a ser, cada vez mais, solicitada para parcerias com entidades nacionais e internacionais, o que reforça a legitimidade do trabalho que tem sido feito até hoje.

Estes momentos refletem-se em encontros generosos e pessoais que se repetem todos os anos, num ambiente festivo e único. Desejamo-vos boas visitas, com interessantes e inesperados encontros artísticos nacionais e estrangeiros, durante esta nova edição das AAA 2014!

Associação Castelo D'If
Hilda Frias e Carlos Alves

It's a necessary annual event which enables us to appreciate the creative change of participating artists, as well as being a highlight of the contemporary art scene, allowing us to rediscover the city and it's impressive creative capacity.

These moments are based on personal meetings in a convivial atmosphere in a unique party spirit.

Despite the lack of government support for cultural activities, Portuguese based artists maintain high artistic standards with a rich cultural heritage, very much appreciated by a segment of the Portuguese population and by international cultural and artistic organisations.

As in previous years, we continued the international exchange of artists, and artists in residence, between Lisbon and Marseille. In 2014, Turin in Italy, was also included.

We continue to develop activities (eg breakfast with the artist) that approach visual arts from a different angle, a more sensitive approach, not necessarily cognitive, reflecting upon the diversity of artistic expression within our country.

The association Castelo d'If continues to be in ever increasing demand to form national and international partnerships, which is a recognition of the value of our work done to date.

We hope that you will enjoy your meetings with national and international artists, and that you will experience interesting and unexpected moments during the 2014 open studios

Associação Castelo D'If
Hilda Frias e Carlos Alves

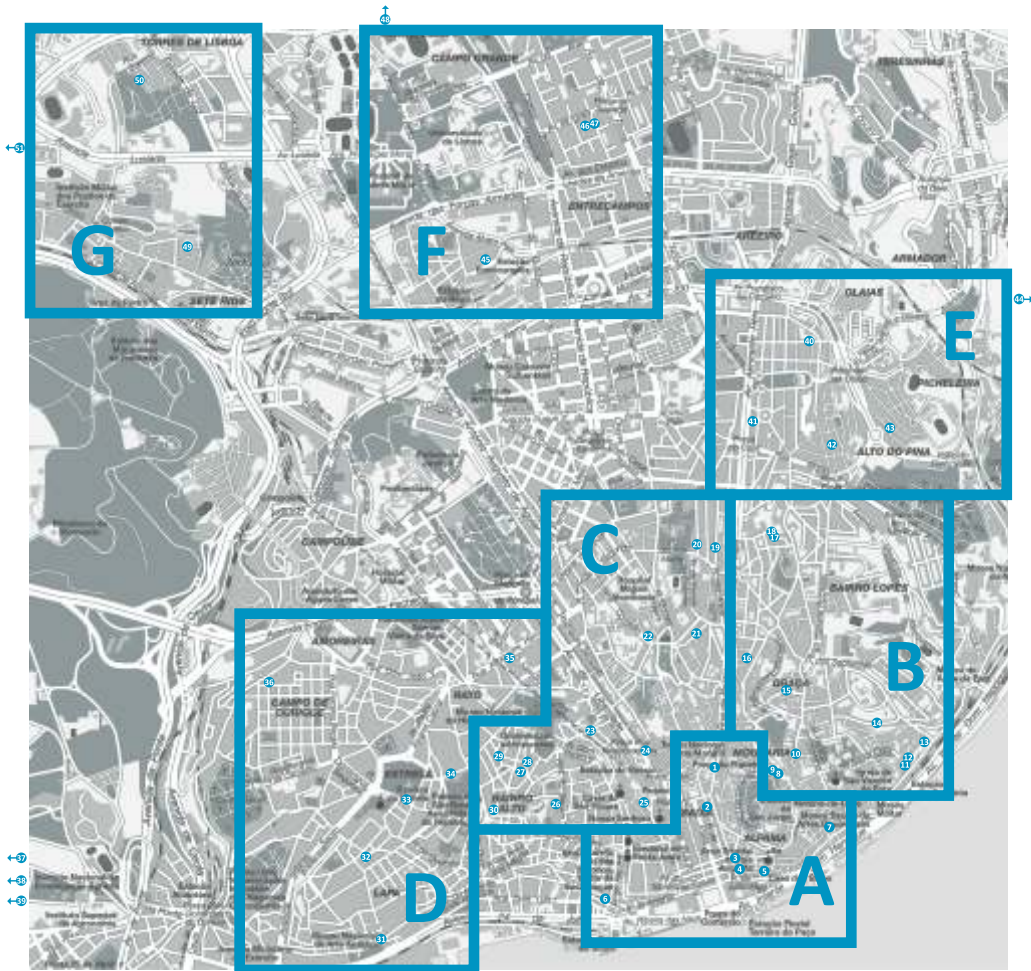
LEGENDA

17|18|19 DIAS DE ABERTURA DOS ATELIÊS DAS 15H ÀS 20H

* ATELIÊS COM EVENTOS

- △ PINTURA/DESENHO
- ESCULTURA/INSTALAÇÃO
- FOTOGRAFIA/VÍDEO
- X ARTES GRÁFICAS/GRAVURA

- E ELÉCTRICO
- A AUTOCARRO
- M METRO
- C COMBOIO



Map Lisbon: www.hot-map.com/lisboa

- 18|19** △ ○ **1*** Ateliê Martim Moniz
Jean-François Lam, Pascale Maguerez
R. Arco Marquês de Alegrete 6 Edif. EPUL- 4ºD, 1100 Lx
E-28 A e M-Martim Moniz
- 17|18|19** △ X **2** Ateliê de Santa Justa
Joana da Conceição, André Lemos, Tânia Cortez, Nicolae Negura, Lise Couzinier (convid. França)
R. de Santa Justa 6-3ºFr., 1100 Lx
E-15/12 A-711/714/746/759/783/208/736 M-Rossio / Baixa-Chiado / Restauradores
- 17|18|19** △ □ X **3** **Sara Domingos, Claudio Cravero** (convid. Itália)
R. São Julião 8 (à R. Madalena), 1100 Lx
E-28 A e M-Terreiro do Paço
- 17|18|19** △ ○ □ X **4*** Ateliê do Paço
Ana Carina Martinez, A Raposa (convid.), **Jorge André Catarino** (convid.)
R. da Padaria 25-1ºDtº, 1100 Lx
E-28/25/15 A-737/728/714/732 M-Terreiro do Paço
- 18|19** △ ○ **5*** **Mathieu Sodore, Paulo Robalo, João Baptista** (convid.)
Tv. do Almargem 1, 1100 Lx
E-28 A e M-Terreiro do Paço
- 18|19** △ **6** Antigo Consulado da Turquia
Sara Antunes, Isabel Cristina Seabra Lima, Diogo Costa (convid.)
Tv. dos Remolares 23-2º Esqº, 1200 Lx
E-15/18 A-758/706/781/732 M-Cais do Sodré
- 17|18|19** □ X **7** 1359
Téo Pitella, Francisca Veiga, Nicolas Ramel (convid. França)
Beco do Mexias 1R/C, Alfama, 1100 Lx
M-Stª Apolónia

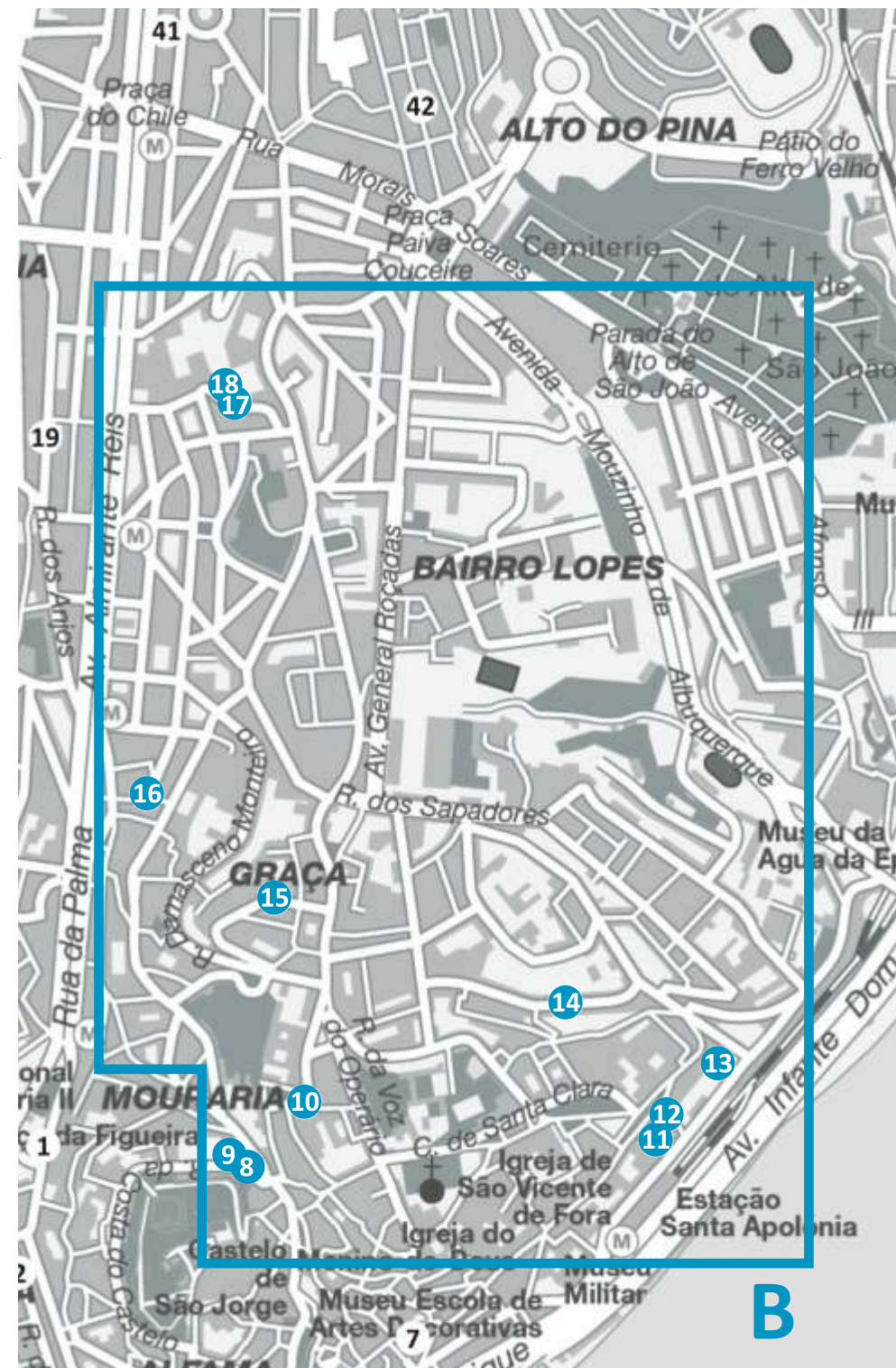
Map Lisbon: www.hot-map.com/lisboa



A

- 17|18|19** **8** Ateliê 4ºPiso
Luis Monteiro, Patrícia Filipe, Jaime Vasconcelos, Jean-Pierre Santos, Mara Castilho (convid.), **Helena Lousinha** (convid.)
 Calç. Stº André 33/Bloco 2-4ºPiso H e 3ºEsqº, 1100 Lx
 E-12 M-Martim Moniz
- 19** **9** **José Batista Marques**
 Calç. de Santo André 33 bloco 1-2ºDtº, 1100 Lx
 E-12 M-Martim Moniz
- 17|19** **10** Ateliê Vila Sousa
Genison Oliveira de Sousa
 Largo da Graça, Vila Sousa 82-Porta 2, 1100 Lx
 E-28
- 17|18** **11*** Ateliê 23
Inês Cannas, Ivone Rodrigues (convid.), **Maria Falé** (convid.), **Inês Pais de Almeida** (convid.)
 Calç. dos Cesteiros 23, 1100 Lx
 A-745/759/28/12/34 M-Stª Apolónia
- 17|18|19** **12*** Ateliê Pickpocket
João Miguel Baptista, Sara Rocio
 Calç. dos Cesteiros 4B, Bica do Sapato, 1100 Lx
 A-745/759/28/12/34/706/206 M-Stª Apolónia
- 17|18|19** **13** Ateliê 39 / 93
Marta Ramos, Jung Eun Yoo, Ana Oliveira, Cláudia Simenta, Patrícia Nazaré Barbosa, Cláudia Guerreiro, Catarina Sanches, Rosa Santana (convid. Alemanha)
 R. Diogo Couto 1-9ºEsqº, 1100 Lx
 A-12/35/706/759/794 M-Stª Apolónia
- 17|18|19** **14*** Ateliê Concorde
Nuno Godinho, Natalie Woolf, Inês Teles, Eunice Gonçalves Duarte, Cristóvão Crespo
 R. Leite Vasconcelos 43A, 1170 Lx
 A-712/735 M-Stª Apolónia
- 18** **15** **Andrea Brandão**
 R. de São Gens 14-1ºDtº, 1170 Lx
 E-28 A-712/734 M-Stª Apolónia
- 17|18|19** **16** Ateliê Bombarda
João Fonte Santa, Hélder Ferreira de Castro, Margarida Dias Coelho, Eduardo Matos, Martinho Costa
 R. da Bombarda 29, 1100 Lx
 M-Intendente
- 17|18|19** **17** Ateliê T2
Rui Pedro Jorge, Alexandra Budianu, Tiana Marcelino (convid.), **Tiago Cruz** (convid.)
 R. Cidade de Cardiff 33B, 1170 Lx
 A-712/726/730/208/708 M-Anjos
- 17|18|19** **18** Roundabout.Lx
Marta Angelozzi, Edgar de Oliveira, Patrícia Campo, Angela Alegria, Lucía Andújar, Rough'Nough (convid.), **Joanna Brinton** (convid. Inglaterra)
 R. Cidade de Cardiff 54B, 1170 Lx
 M-Anjos

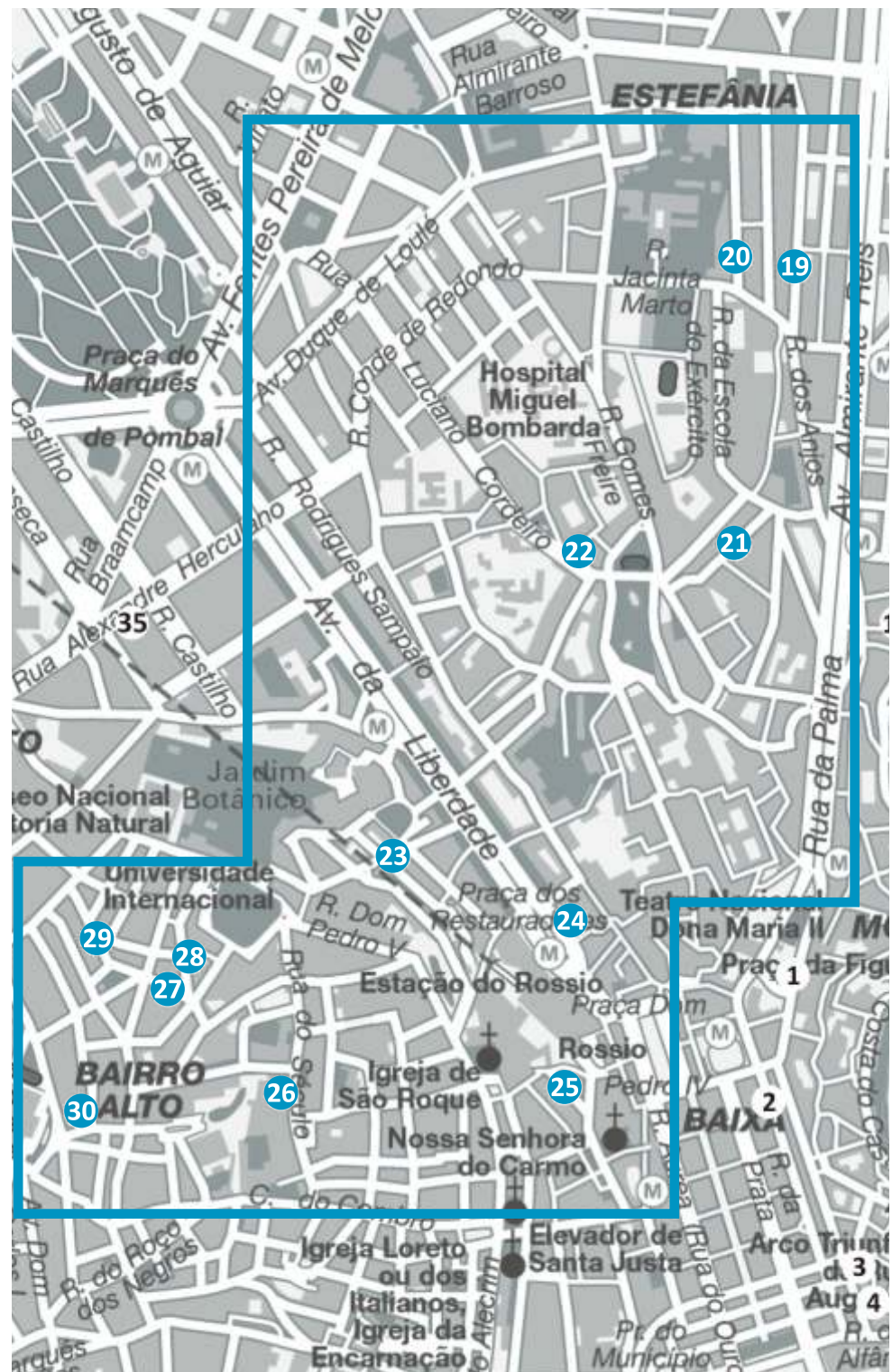
Map Lisbon: www.hot-map.com/lisboa



C

- 1819** **19** Ateliê 22
Isa Duarte Ribeiro, Marlene Dias, Saulo Araújo, Maria José Palla (convid.), **Fernando Cardoso** (convid.)
R. de Arroios 22A, 1150 Lx
M-Anjos
- 171819** **20*** Casa Nic e Inês
Inês Almeida, Nicholas Carvalho
R. José Estevão 19B-R/C Esqº, 1150 Lx
A-706/726/712/730 M-Anjos / Arroios
- 171819** **21** Ateliê 1.04
Sebastião Borges
R. Bempostinha 25, 1150 Lx
A-723/730/760/767(C.Mártires da Pátria) M-Intendente
- 171819** **22** Catarina Botelho, Rui Dias Monteiro
Alameda StºAntº dos Capuchos 6-4B, 1150 Lx
A-760/723/767 M-Marquês Pombal / Avenida / Intendente
- 171819** **23*** Espaço 62
Cathy Douzil, Carlos Henriques, Rosa Rajão, Sophie Enderlin (convid.),
Myrta Kohler (convid.), **Shakil Rahim** (convid.)
R. Conceição da Glória 62, 1250 Lx
A-709/711/732/736/758/773 M-Avenida
- 171819** **24** Adamastor Studio
Rodolfo Quintas (convid.)
Pç. dos Restauradores 13-2ºDtº, 1250 Lx
A e M-Restauradores
- 171819** **25*** Ateliê DARZ
José Osório Lobato, Amélia Franco, Rui da Costa Lopes, David Cardeira Alves
R. do Duque 21-Loja, 1200 Lx
M-Baixa-Chiado
- 1718** **26** Carpe Diem - Arte e Pesquisa
Valter Ventura, João Grama, Márcio Vilela, Carla Cabanas, Pascal Navarro (convid. França)
R. do Século 79, 1200 Lx
E-28 (p. Calçada do Combro) A-92 M-Baixa-Chiado
- 1819** **27** Rui Mourão, Matthieu Weil (convid. França)
R. da Palmeira 31-5ºEsqº, 1200 Lx
A-58/100/758/793/773/790 M-Rato
- 1819** **28** Manuel Furtado dos Santos, Estel Fonseca (convid. França)
R. Cecílio de Sousa 20D, 1200 Lx
A-758/793/773/790
- 171819** **29*** Ateliê Míriam Biencard
R. Marcos Portugal 37-2º, 1200 Lx
E-28 A-706/720/727/738/758/773 M-Rato
- 1819** **30*** Ateliê de São Bento
Gina Martins, Rui Cleto (convid.), **Manon Funes** (convid.),
Teresa Miguel (convid.), **Dona Almeida** (convid.), **Ina Schueller** (convid.)
R. da Quintinha 15CV Dtº, 1200 Lx
E-28 (p. Parlamento) A-706/727 M-Rato

Map Lisbon: www.hot-map.com/lisboa



1819 40* Coletivo Contraprova - Assoc. Artistas Gravadores

Danila Ghigliano (convid. Itália)

X R. do Garrido 62C/V A, 1900 Lx
A-720/10/208/756/793 M-Roma / Areeiro / Alameda / Olaias

1819 41 The Land of the Lost Loser

△ X Ricardo Ferreira, António Faria, Manuel Diogo,
Carlos Conceição, Ema Névoa, Rita Pereira Marques,
Francisco António Galvão, Artista da Mart (convid.)

R. Eduardo Brasão 2A-2º, 1900 Lx
A-720/708 M-Alameda / Arroios

1819 42* Ateliê 2+

△ O Raquel Terenas Ferreira, Francisco Ramos

R. Sabino de Sousa 62B, 1900 Lx
A-730

1819 43 Ateliê Sara Maia (telf. +351 93 987 10 30)

△ O R. João Nascimento Costa Lt2-2º, 1900 Lx
M-Olaias

1819 44 Teresa Palma, Rodrigo Bettencourt da Câmara,
Gloria Fava (convid. Itália)

△ □ Av. Infante D. Henrique 286, 1950 Lx (telf. +351 96 404 99 54)
A-718/794 M-Cabo Ruivo / Chelas

E

44 →



18 45 APQ Studio (com marcação: telf. +351 96 505 80 52)

○ □ Ana Pérez-Quiroga

R. Augusto Abelaira 14-3º Esqº, 1600 Lx
M-Entrecampos (subir a Av. Álvaro Pais / R. do Rego)

171819 46 Jorge Leal, Carlos Seabra (convid.)

△ R. Alberto Oliveira, Palácio dos Coruchéus - Ateliê 19,2º andar, 1700 Lx
A-727/735/767 M-Roma / Alvalade

1819 47 Susana Gaudêncio

△ □ X R. Alberto Oliveira, Palácio dos Coruchéus - Ateliê 15, 2º andar, 1700 Lx
A-727/735/767 M-Roma / Alvalade

1718 48* Áster Proj. de Arte (com marcação: telf. +351 96 300 88 95)

X Irene Ribeiro

Av. Glicinia Quartin 11A, Ameixoeira, 1750 Lx

↑ 48

F



